

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

**στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας σχετικώς με την ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία»**

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Στις 26 Ιουλίου 2007, στη Ρώμη, υπογράφηκε η παρούσα προς κύρωση Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, από τον τότε Υπουργό Ανάπτυξης κ. Δημήτριο Σιούφα, της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Τουρκίας, τον Υπουργό Ενέργειας και Φυσικών Πόρων κ. Μεχμέτ Χιλμί Γκιουλέρ και της Κυβέρνησης της Ιταλικής Δημοκρατίας, τον Υπουργό Οικονομικής Ανάπτυξης κ. Πιερελούίτζι Μπερσάνι σχετικώς με την ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία.

Οι Κυβερνήσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας (αναφερόμενες ως Μέρη στη Συμφωνία) επιβεβαιώνουν, με την παρούσα Συμφωνία, ότι προτίθενται να ενισχύσουν περαιτέρω τη συνεργασία τους στον ενεργειακό τομέα, μέσω της ανάπτυξης του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία.

Η εν λόγω Συμφωνία υπογράφηκε σε συνέχεια της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας, της 23ης Φεβρουαρίου 2003, σχετικώς με την υλοποίηση της διασύνδεσης των συστημάτων φυσικού αερίου Τουρκίας - Ελλάδας για τη μεταφορά και την προμήθεια φυσικού αερίου από τη Δημοκρατία της Τουρκίας στην Ελληνική Δημοκρατία και της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας, της 4ης Νοεμβρίου 2005, για την ανάπτυξη του έργου διασύνδεσης Ελλάδος - Ιταλίας.

Η ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία, καθώς και οι απαραίτητες αναβαθμίσεις στο τουρκικό δίκτυο μεταφοράς φυσικού αερίου, θα επιτρέψουν τη μεταφορά φυσικού αερίου από τις περιοχές της Κασπίας, της Κεντρικής Ασίας, της Μέσης Ανατολής και της Βορειοανατολικής Αφρικής στις αγορές των Μερών. Επιπλέον, το έργο αυτό:

- Θα συμβάλει στην περαιτέρω ανάπτυξη των δικτύων μεταφοράς φυσικού αερίου των Μερών,

- Θα βελτιώσει, όχι μόνο τη διαφοροποίηση των πηγών προέλευσης φυσικού αερίου, αλλά και την ενεργειακή ασφάλεια των Μερών και άλλων Ευρωπαϊκών αγορών,

- Θα αυξήσει τη ρευστότητα των αγορών αερίου των Μερών,

- Θα διευκολύνει το εμπόριο φυσικού αερίου μεταξύ των χωρών παραγωγής και των χωρών κατανάλωσης,

- Θα ενισχύσει τις σχέσεις μεταξύ της Τουρκίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εν λόγω Συμφωνία πειριλαμβάνει επτά (7) άρθρα, τα οποία έχουν ως ακολούθως:

Στο άρθρο 1 περιγράφεται το αντικείμενο της παρούσας Συμφωνίας, δηλαδή η προώθηση της ανάπτυξης του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκίας - Ελλάδας - Ιταλίας με τα επί μέρους τμήματά του (το τουρκικό τμήμα, το ελληνικό τμήμα και τον Αγωγό «ΠΟΣΕΙΔΩΝ»).

Στο άρθρο 2 περιγράφονται οι όροι της Συμφωνίας και ειδικότερα:

- Η αναγνώριση από τα Μέρη της ανάγκης αποτελεσματικού συντονισμού και εναρμόνισης του χρονοδιαγράμματος επενδύσεων για όλα τα τμήματα του έργου.

- Η υποχρέωση ανάληψης των κατάλληλων δράσεων και λήψης των απαραίτητων νομικών και διοικητικών μέτρων από το καθένα από τα Μέρη για την υλοποίηση και λειτουργία του τμήματος του έργου που βρίσκεται επί του δικού του εδάφους.

- Η ανάγκη σύναψης μακροχρόνιων συμβάσεων μεταφοράς μέσω του καθενός από τα τμήματα του έργου, μεταξύ των αντίστοιχων Διαχειριστών Συστήματος Μεταφοράς και των ναυλωτών του φυσικού αερίου, όπως επίσης και οι αρχές καθορισμού των τιμολογίων μεταφοράς.

- Η συμφωνία διευκόλυνσης και στήριξης της έγκαιρης σύναψης των συμβάσεων μεταφοράς.

- Η υποχρέωση λήψης κατάλληλων μέτρων για τη διαμετακόμιση μέσω των τμημάτων του έργου αερίου άλλων εταιρειών προς την Ευρώπη. Η δέσμευση της τεχνικής ικανότητας του υπάρχοντος έργου διασύνδεσης Τουρκίας - Ελλάδας για την εξυπηρέτηση της διαμετακόμισης του αγωγού «ΠΟΣΕΙΔΩΝ» και την ικανοποίηση των αναγκών της ελληνικής αγοράς.

- Η δέσμευση της ιταλικής κυβέρνησης να εκχωρήσει τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις προς οποιαδήποτε εταιρεία από τα Μέρη, για να εισάγει φυσικό αέριο στην Ιταλία και να το πωλήσει εντός της ιταλικής αγοράς.

- Η σύναψη συμβολαίων πώλησης φυσικού αερίου μεταξύ της BOTAS (ή άλλων τουρκικών εταιρειών που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση) και των ναυλωτών για συγκεκριμένο ποσοστό επί του αερίου που θα διαμετακομίζεται από έκαστο ναυλωτή και ο τρόπος υπολογισμού της τιμολόγησης των ποσοτήτων αυτών.

Για το έργο αυτό τα συμβόλαια πώλησης φυσικού αερίου μεταξύ της BOTAS (ή άλλων τουρκικών εταιρειών που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση) και των ναυλωτών της ικανότητας υπό καθεστώς εξαίρεσης από πρόσβαση τρίτων του αγωγού «ΠΟΣΕΙΔΩΝ», θα συναφθούν για επιπλέον ποσότητες 15% των ποσοτήτων αερίου που θα διαμετακομίζεται από κάθε ναυλωτή, με τις προϋποθέσεις τιμολόγησης που περιγράφονται στην παρούσα παράγραφο.

Επιπλέον, περιγράφεται ο τρόπος ρύθμισης των λεπτομερειών των συμβολαίων πώλησης μεταξύ της BOTAS και των ναυλωτών της υπό εξαίρεση από πρόσβαση τρίτων ικανότητας του αγωγού «ΠΟΣΕΙΔΩΝ».

- Η υποχρέωση εκχώρησης από τα Μέρη στους αντίστοιχους Διαχειριστές Συστήματος Μεταφοράς των απαραίτητων εξουσιοδοτήσεων, προκειμένου να υλοποιήσουν και λειτουργήσουν το δικό τους τμήμα του έργου.

- Η διασφάλιση της απρόσκοπτης ροής φυσικού αερίου που έχει συμφωνηθεί στα συμβόλαια μεταφοράς και η λήψη έκτακτων μέτρων σε ό,τι αφορά τη ροή και η παροχή επαρκούς και άμεσης πληροφόρησης για τα μέτρα που θα ληφθούν στα άλλα Μέρη.

Στο άρθρο 3 ορίζεται Επιτροπή Συντονισμού των δραστηριοτήτων των Μερών.

Στο άρθρο 4 ορίζεται ο τρόπος με τον οποίο θα γίνονται τροποποιήσεις ή προσθήκες στη Συμφωνία.

Στο άρθρο 5 ορίζεται ο τρόπος διευθέτησης διαφορών των Μερών στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας.

Στο άρθρο 6 ορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος, η διάρκεια και ο τρόπος λήξης της Συμφωνίας.

Στο άρθρο 7 περιέχονται τελικές διατάξεις, όσον αφο-

ρά τη γλώσσα αλληλογραφίας των Μερών και τη γλώσσα υπογραφής της Συμφωνίας, που είναι η αγγλική.

Αθήνα, 28 Δεκεμβρίου 2007

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Γ. Αλογοσκούφης

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Θ. Μπακογιάννη

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Χρ. Φώλιας

**Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας σχετικώς με την ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία**

**Άρθρο πρώτο**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας σχετικώς με την ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία, που υπογράφηκε στη Ρώμη, στις 26 Ιουλίου 2007, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

**AGREEMENT AMONG  
THE HELLENIC REPUBLIC, THE REPUBLIC OF TURKEY AND  
THE ITALIAN REPUBLIC  
CONCERNING THE DEVELOPMENT OF  
THE TURKEY – GREECE – ITALY GAS TRANSPORTATION CORRIDOR**

**WHEREAS**, the Government of the Hellenic Republic, the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Italian Republic, (hereinafter referred to individually as the "Party" and collectively as the "Parties") hereby acknowledge that:

The existing cooperation among the Parties in the energy sector will be further strengthened by the development of the Turkey-Greece-Italy gas transportation corridor (hereinafter referred to as the ITGI project);

Pursuant to the "Agreement between the Hellenic Republic and the Republic of Turkey Concerning the Realization of the Turkey-Greece Gas Interconnector and the Supply of Natural Gas From the Republic of Turkey to The Hellenic Republic" dated 23<sup>rd</sup> of February 2003, the construction of the Interconnector Turkey-Greece (hereinafter referred to as the ITG project) has almost been completed and the commissioning of the pipeline is expected within 2007. The part of the ITG project within the Greek territory has been developed by the Greek Transmission System Operator DESFA S.A. (hereinafter DESFA), while the part of the ITG project within the Turkish territory has been developed by the Turkish state owned company BOTAS Petroleum Pipeline Corporation (hereinafter BOTAS);

Pursuant to the "Agreement between the Hellenic Republic and the Italian Republic for the Development of the Interconnector Italy-Greece Project" (hereinafter referred to as the IGI project), dated 4<sup>th</sup> of November 2005, the Greek company DEPA S.A. (hereinafter DEPA) and the Italian company EDISON SpA (hereinafter EDISON), are currently developing the IGI project that will connect the Greek and the Italian gas networks;

The IGI project will comprise the onshore section within the Greek territory to be developed by DESFA and the offshore section between the Greek and Italian shores (hereinafter "Poseidon Pipeline") to be developed by EDISON and DEPA, via a Special Purpose Vehicle to be incorporated under the name of Poseidon Pipeline Company (hereinafter "POSEIDON Co."), also acting as shippers of the exempted quantities of the Poseidon pipeline;

The ITG and the IGI projects, as well as the necessary upgrades in the Turkish gas transmission network, will enable the transportation of natural gas coming from the Caspian, Central Asia, Middle East and Northeast Africa regions to the markets of the Parties;

BOTAS, DESFA and POSEIDON Co. will act as Transmission System Operators (hereinafter jointly the "TSOs") respectively for the Turkish Gas Transmission Network, the Greek National Natural Gas System and the Poseidon pipeline;

A Protocol of Intent was signed by the Italian Minister of Economic Development and the Greek Minister of Development in Athens on January 31<sup>st</sup> 2007, in order to grant an exemption from Third Party Access obligations to Poseidon Co. for 25 years and for a capacity of 8 bcm/year; and

The realization of the ITGI project will:

- enable further development of the Gas Transmission Networks of the Parties;
- enhance not only diversification of energy requirements but also security of supply of the Parties and of other European markets;
- increase the liquidity of the gas markets of the Parties;
- facilitate natural gas trade between producing and consuming countries;
- strengthen the relations between Turkey and the European Union.

This corridor is cited as a project of European interest

**THEREFORE, the Parties agree on the following:**

**Article 1**  
**Objective of this Agreement**

This Agreement intends to promote the development of the ITGI project, comprising its different sections (i.e. Turkish, Greek and the Poseidon pipeline).

**Article 2**  
**Terms of the Agreement**

- 2.1 The Parties acknowledge that the viability of the ITGI project will require the effective coordination among the relevant Parties involved in the project and the harmonization of the investment time schedule for all the segments of the ITGI project.
- 2.2. The Parties acknowledge that the Republic of Turkey shall undertake all necessary actions, efforts and legal and administrative measures, as the need may arise, within the framework of its authority and national legislation, for the realization and operation by BOTAS of the part of the ITGI project located within the Turkish territory up to the Turkey-Greece border.
- 2.3. The Parties acknowledge that the Hellenic Republic shall undertake all necessary actions, efforts and legal and administrative measures, as the need may arise, within the framework of its authority and national legislation, for the realization and operation by DESFA of the part of the ITGI project located within the Greek territory from Turkey-Greece border up to Ionian / Adriatic Sea.
- 2.4. The Parties acknowledge that the Hellenic Republic and the Italian Republic, shall undertake all necessary actions, efforts and legal and administrative measures, as the need may arise, within the framework of their authority and the national legislation, for the realization and operation by Poseidon Co. of the Poseidon pipeline up to the connection to the Italian transmission network.
- 2.5. The Parties acknowledge that the Government of the Italian Republic shall undertake all necessary actions, efforts and legal and administrative measures, as

the need may arise, within the framework of its authority and the national legislation for the extension and improvement of the Italian transportation system as required for the ITGI project.

- 2.6. The Parties acknowledge that the viability of the ITGI project will depend on the availability of long term gas transportation contracts through the Turkish section, the Greek section and the Poseidon pipeline between the respective TSOs and shippers of natural gas. In addition, these transportation contracts shall foresee the transportation tariffs to be determined based on cost reflective principles with appropriate levels of return of incurred investment.
- 2.7. The Parties agree to facilitate and support the timely execution of such transportation contracts and to ensure performance of any deriving obligations of TSOs.
- 2.8. The Parties shall undertake all appropriate measures to facilitate the transit via the Turkish section, the Greek section and the Poseidon pipeline of other entities' gas, including entities from the Parties, to Europe. Therefore the Parties acknowledge that the maximum technical capacity of the existing ITG project (i.e. 11.6 bcm/year) shall be dedicated and shall service the transit for the Poseidon pipeline, as well as the requirements of the Greek gas market. To the same purpose, the Italian Government commits to grant the necessary authorizations to any entity from the Parties, to import natural gas to Italy and to sell it within the Italian market on the same conditions and requirements applicable to European entities according to national legislation.
- 2.9. The parties agree that, according to the existing Turkish internal energy policy, natural gas sale agreements between BOTAS (or other Turkish entities nominated by the Turkish Government) and shippers will take place for a certain percentage of the gas transited by each shipper with the price at delivery point in Turkey that will be formed by deduction of the transport cost between the delivery point in Turkey and delivery points in the final destination markets in Italy and/or Greece in order to

enhance the gas supply security and gas market liquidity by achieving cost reflective prices in Turkish gas market.

With regard to the ITGI Project, the Parties agree that the natural gas sale agreements between BOTAS (or other Turkish entities nominated by the Turkish Government) and the shippers of the exempted capacity of the Poseidon Pipeline will be concluded for additional volumes of 15% of the gas amount transited by each shipper with the price conditions described above. The above provisions shall not prejudice the parameters and economic feasibility of the ITGI project.

Technical, commercial and administrative terms and conditions of the gas supply agreements between the shippers of the exempted capacity of the Poseidon Pipeline and the producer(s) as covering the gas sale agreements between the shippers and BOTAS shall be communicated to the Turkish Government.

Details of these gas sale agreements will be settled during the negotiations between BOTAS and shippers of the exempted capacity of the Poseidon Pipeline.

- 2.10 The Parties commit to grant to respective TSOs, in accordance with the relevant national legislation, the necessary authorizations in order to realize and operate their own part of the ITGI project.
- 2.11 The Parties shall make every effort to ensure the uninterrupted flow of the natural gas under transportation contracts and to take emergency measures in respect of flow providing adequate and prompt information of the measures taken to the other Parties.

### **Article 3**

#### **Coordination Committee**

- .1 The Parties agree to set up a Coordination Committee. The Coordination Committee shall consist of representatives of:

- The Ministry of Development of the Hellenic Republic, the Ministry of Energy and Natural Resources of the Republic of Turkey and the Ministry of Economic Development of the Italian Republic; and
- The relevant TSOs.

Each Party shall have the right to invite the respective energy regulators to support the activities of the Coordination Committee.

The Coordination Committee shall monitor the development and facilitate the coordination of activities within each country with the purpose of providing the necessary support for the ITGI project during its development.

- 3.2 The Committee will meet under semi-annual presidency of the Parties and present reports on the progress of the ITGI project on a regular basis to the Parties.

#### **Article 4**

##### **Amendments**

Any changes or addenda to this Agreement will be made through separate trilateral protocols signed by the Parties, each of which shall constitute an integral part of this Agreement and shall enter into force in accordance with the provisions of Article 6.1 of this Agreement.

#### **Article 5**

##### **Dispute Settlements**

- 5.1 The Parties agree to resolve in an amicable way any possible dispute concerning the interpretation and application of this Agreement.

- 5.2 If a dispute has not been settled in the way described in Article 5.1, then, any of the Parties may bring the matter to the attention of the relevant Ministers of all Parties, by delivering written notice, and look for a political resolution.

**Article 6****Entry into Force, Duration and Termination of the Agreement**

6.1 This Agreement shall enter into force on the date of the last notification by which the Parties inform one another through diplomatic channels, that the respective national requirements for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.

6.2 This Agreement shall remain in force for a period of 25 (twentyfive) years from the date of its entry into force, and will be automatically renewed for periods of 5 (five) years, unless any of the Parties notifies in writing the others of its intention to terminate this Agreement, 6 (six) months prior to the expiration of its initial or any subsequent period of duration.

**Article 7****Final Disposition**

For correspondence purposes, with reference to the application of this Agreement, the Parties shall use the English language.

In witness whereof, the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Signed in Rome on 26 July 2007 in three original copies in the English language.

For the Government of the  
Hellenic Republic

For the Government of the  
Republic of Turkey

For the Government of the  
Italian Republic

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ**  
**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ**  
**ΤΟΥΡΚΙΑΣ**  
**ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
**ΣΧΕΤΙΚΩΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**  
**ΤΟΥ ΔΙΑΔΡΟΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ**  
**ΤΟΥΡΚΙΑ – ΕΛΛΑΣ – ΙΤΑΛΙΑ**

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** ότι, η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Τουρκίας και η Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας (εφεξής μεμονωμένα το 'Μέρος' και συνολικά τα 'Μέρη') δια τη παρούσης αναγνωρίζουν ότι:

Η υπάρχουσα συνεργασία μεταξύ των Μερών στον τομέα της ενέργειας θα ενισχυθεί περαιτέρω μέσω της ανάπτυξης του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία – Ελλάδα – Ιταλία (εφεξής το έργο ITGI).

Σε εφαρμογή της «Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας σχετικώς με την Υλοποίηση του Αγωγού Διασύνδεσης Φυσικού Αερίου Τουρκίας – Ελλάδας και τον Εφοδιασμό με Φυσικό Αέριο της Ελληνικής Δημοκρατίας από τη Δημοκρατία της Τουρκίας», της 23ης Φεβρουαρίου 2003, η κατασκευή του Αγωγού Διασύνδεσης Τουρκία – Ελλάδα (εφεξής το έργο ITG) έχει σχεδόν ολοκληρωθεί και η παράδοση του αγωγού αναμένεται εντός του 2007. Το τμήμα του έργου ITG επί ελληνικού εδάφους κατασκευάστηκε από το «Διαχειριστή του Ελληνικού Συστήματος Φυσικού Αερίου ΔΕΣΦΑ ΑΕ» (εφεξής ΔΕΣΦΑ), ενώ το τμήμα του έργου ITG επί τουρκικού εδάφους κατασκευάστηκε από την τουρκική κρατική εταιρεία «BOTAS Εταιρεία Αγωγών Πετρελαίου» (εφεξής BOTAS).

Σε εφαρμογή της «Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας για την Κατασκευή του Έργου του Αγωγού Διασύνδεσης Ελλάδα – Ιταλία (εφεξής το έργο IGI), της 4ης Νοεμβρίου

2005, η ελληνική εταιρεία ΔΕΠΑ ΑΕ (εφεξής ΔΕΠΑ) και η ιταλική εταιρεία EDISON SpA (εφεξής EDISON), αναπτύσσουν το έργο IGI που θα συνδέσει το ελληνικό και το ιταλικό δίκτυο φυσικού αερίου.

Το έργο IGI θα περιλαμβάνει το χερσαίο τμήμα, επί του ελληνικού εδάφους, που θα κατασκευαστεί από τον ΔΕΣΦΑ, και το θαλάσσιο τμήμα, μεταξύ των ελληνικών και των ιταλικών ακτών (εφεξής αγωγός POSEIDON), που θα κατασκευαστεί από την EDISON και την ΔΕΠΑ, μέσω της Εταιρείας Ειδικού Σκοπού που θα ιδρυθεί με την επωνυμία «Poseidon Pipeline Company» (εφεξής POSEIDON Co.), οι οποίες θα λειτουργούν και ως ναυλωτές των εξαίροντων ποσοτήτων του αγωγού POSEIDON.

Τα έργα ITG και IGI, όπως επίσης και οι αναγκαίες αναβαθμίσεις στο τουρκικό δίκτυο μεταφοράς φυσικού αερίου, θα επιτρέψουν τη μεταφορά φυσικού αερίου, που προέρχεται από τις περιοχές της Κασπίας, της Κεντρικής Ασίας, της Μέσης Ανατολής και της Βορειοανατολικής Αφρικής, στις αγορές των Μερών.

Η BOTAS, ο ΔΕΣΦΑ και η POSEIDON Co. θα λειτουργούν ως Διαχειριστές Συστήματος Μεταφοράς (εφεξής και από κοινού οι ΔΣΜ) αντιστοίχως για το Τουρκικό Σύστημα Μεταφοράς Φυσικού Αερίου, το Ελληνικό Εθνικό Σύστημα Φυσικού Αερίου και τον αγωγό POSEIDON.

Ένα Πρωτόκολλο Προθέσεων υπεγράφη μεταξύ του Ιταλού υπουργού Οικονομικής Ανάπτυξης και του Έλληνα υπουργού Ανάπτυξης στην Αθήνα, στις 31 Ιανουαρίου 2007, με σκοπό τη χορήγηση εξαίρεσης από τις υποχρεώσεις για πρόσβαση τρίτων στην POSEIDON Co., για 25 χρόνια και για δυναμικότητα 8 δισ.κυβ.μ./έτος.

Η υλοποίηση του έργου ITGI θα:

- επιτρέψει την περαιτέρω ανάπτυξη των Δικτύων Μεταφοράς Φυσικού Αερίου των Μερών,
- βελτιώσει, όχι μόνο τη διαφοροποίηση των ενεργειακών απαιτήσεων,

αλλά και την ασφάλεια εφοδιασμού των Μερών και άλλων ευρωπαϊκών αγορών,

- αυξήσει την ρευστότητα των αγορών φυσικού αερίου των Μερών,
- διευκολύνει το εμπόριο φυσικού αερίου μεταξύ των χωρών παραγωγών και των χωρών καταναλωτών,
- ενισχύσει τις σχέσεις μεταξύ της Τουρκίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Ο διάδρομος αυτός μνημονεύεται ως έργο ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος.

#### **ΩΣ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ, τα Μέρη συμφωνούν τα ακόλουθα:**

##### **Άρθρο 1**

###### **Αντικείμενο της Συμφωνίας**

Η Συμφωνία αυτή σκοπεύει στην προώθηση της κατασκευής του έργου ITGI, με τα διακριτά μέρη του (δηλαδή, το τουρκικό, το ελληνικό και τον αγωγό POSEIDON).

##### **Άρθρο 2**

###### **Όροι της Συμφωνίας**

- 2.1 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι η βιωσιμότητα του έργου ITGI θα απαιτήσει τον αποτελεσματικό συντονισμό μεταξύ των εμπλεκόμενων Μερών στο έργο και την εναρμόνιση του χρονοδιαγράμματος επενδύσεων για όλα τη τμήματα του έργου ITGI.
- 2.2 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι, η Δημοκρατία της Τουρκίας θα προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, προσπάθειες και νομικά και διοικητικά μέτρα, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν, εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων της και της εθνικής της νομοθεσίας, για την υλοποίηση και λειτουργία από την BOTAS του τμήματος του έργου ITGI που βρίσκεται επί του τουρκικού εδάφους, μέχρι τα σύνορα Ελλάδος – Τουρκίας.
- 2.3 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι, η Ελληνική Δημοκρατία θα προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, προσπάθειες και νομικά και

διοικητικά μέτρα, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν, εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων της και της εθνικής της νομοθεσίας, για την υλοποίηση και λειτουργία από τον ΔΕΣΦΑ του τμήματος του έργον ITGI που βρίσκεται επί του ελληνικού εδάφους, από τα σύνορα Ελλάδος – Τουρκίας μέχρι το Ιόνιο Πέλαγος / Αδριατική Θάλασσα.

- 4 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι, η Ελληνική Δημοκρατία και η Ιταλική Δημοκρατία θα προβούν σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, προσπάθειες και νομικά και διοικητικά μέτρα, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν, εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων τους και της εθνικής τους νομοθεσίας, για την υλοποίηση και λειτουργία από την εταιρεία Poseidon Co. του αγωγού POSEIDON, μέχρι τη σύνδεση με το ιταλικό δίκτυο μεταφοράς.
- 5 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι, η Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας θα προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, προσπάθειες και νομικά και διοικητικά μέτρα, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν, εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων της και της εθνικής της νομοθεσίας, για την επέκταση και βελτίωση του ιταλικού συστήματος μεταφοράς, όπως απαιτείται για το έργο ITGI.
- 6 Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι η βιωσιμότητα του έργου ITGI θα εξαρτηθεί από την ύπαρξη μακροχρόνιων συμβάσεων μεταφοράς αερίου μέσω του τουρκικού τμήματος, του ελληνικού τμήματος, και του αγωγού POSEIDON, μεταξύ των αντίστοιχων ΔΣΜ και των ναυλωτών φυσικού αερίου. Επιπρόσθετα, αυτά τα συμβόλαια θα προβλέπουν τιμολόγια μεταφοράς τα οποία θα προσδιοριστούν με βάση αρχές αντιπροσώπευσης του κόστους, με ικανοποιητικά επίπεδα απόδοσης της πραγματοποιηθείσας επένδυσης.
- 7 Τα Μέρη συμφωνούν να διευκολύνουν και να στηρίξουν την έγκαιρη εκτέλεση τέτοιων συμβάσεων μεταφοράς και να διασφαλίσουν την

εκπλήρωση οιωνδήκοτε υποχρεώσεων των ΔΣΜ που θα προκύψουν από αυτά.

- 2.8 Τα Μέρη θα λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για τη διευκόλυνση της διαμετακόμισης, μέσω του τουρκικού τμήματος, του ελληνικού τμήματος και του αγωγού POSEIDON, φυσικού αερίου άλλων εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων και εταιρειών από τα Μέρη, προς την Ευρώπη. Ως εκ τούτου, τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι, η μέγιστη τεχνική δυναμικότητα του υπάρχοντος έργου ITG (δηλαδή 11,6 δισ.κυβ.μ./έτος) θα εξυπηρετεί τη διαμετακόμιση προς τον αγωγό POSEIDON, όπως επίσης και τις απαιτήσεις της ελληνικής αγοράς φυσικού αερίου. Για τον ίδιο σκοπό, η ιταλική κυβέρνηση δεσμεύεται να εκχωρήσει τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις προς οποιαδήποτε εταιρεία από τα Μέρη, προκειμένου να εισάγει φυσικό αέριο στην Ιταλία και να το πωλήσει εντός της ιταλικής αγοράς, υπό τις ίδιες συνθήκες και προϋποθέσεις που ισχύουν για τις ευρωπαϊκές εταιρείες, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.
- 2.9 Τα Μέρη συμφωνούν ότι, σύμφωνα με την υπάρχουσα εσωτερική τουρκική ενεργειακή πολιτική, θα συναφθούν συμβάσεις πώλησης φυσικού αερίου μεταξύ της BOTAS (ή άλλων τουρκικών εταιρειών που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση) και των ναυλωτών, για συγκεκριμένο ποσοστό επί του αερίου που θα διαμετακομίζεται από έκαστο ναυλωτή, με τιμή, στο σημείο παράδοσης στην Τουρκία, υπολογιζόμενη αφαιρώντας το κόστος μεταφοράς μεταξύ του σημείου παράδοσης στην Τουρκία και των σημείων παράδοσης των τελικών αγορών προορισμού στην Ιταλία ή/και την Ελλάδα, με σκοπό τη βελτίωση της ασφάλειας εφοδιασμού φυσικού αερίου και της ρευστότητας της αγοράς αερίου, επιτυγχάνοντας τιμές αντιπροσωπευτικές του κόστους στην τουρκική αγορά φυσικού αερίου.

Όσον αφορά στο έργο ITGI, τα Μέρη συμφωνούν ότι οι συμβάσεις πώλησης φυσικού αερίου, μεταξύ της BOTAS (ή άλλων τουρκικών εταιρειών που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση) και των ναυλωτών της δυναμικότητας υπό καθεστώς εξαίρεσης από πρόσβαση τρίτων του αγωγού POSEIDON, θα συναφθούν για επιπλέον ποσότητες 15% των ποσοτήτων αερίου που θα διαμετακομίζεται από κάθε ναυλωτή, με τις προϋποθέσεις τιμολόγησης που περιγράφονται παραπάνω. Οι ανωτέρω διατάξεις δεν θα επηρεάσουν τις παραμέτρους και την οικονομική βιωσιμότητα του έργου ITGI.

Οι τεχνικοί, εμπορικοί και διοικητικοί όροι και προϋποθέσεις των συμβάσεων προμήθειας φυσικού αερίου, μεταξύ των ναυλωτών της υπό εξαίρεση από πρόσβαση τρίτων ικανότητας του αγωγού POSEIDON και του παραγωγού (των παραγωγών), που θα καλύπτουν τις συμβάσεις πώλησης φυσικού αερίου μεταξύ των ναυλωτών και της BOTAS, θα κοινοποιούνται στην τουρκική κυβέρνηση.

Οι λεπτομέρειες αυτών των συμβάσεων πώλησης θα ρυθμιστούν κατά τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της BOTAS και των ναυλωτών της υπό εξαίρεση από πρόσβαση τρίτων δυναμικότητας του αγωγού POSEIDON.

- 0 Τα Μέρη δεσμεύονται να εκχωρήσουν στους αντίστοιχους ΔΣΜ, σε συμφωνία με την σχετική εθνική νομοθεσία, τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις, προκειμένου να υλοποιήσουν και λειτουργήσουν το δικό τους τμήμα του έργου ITGI.
- 1 Τα Μέρη θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια, ώστε να διασφαλίσουν την απρόσκοπτη ροή φυσικού αερίου που έχει συμφωνηθεί στις συμβάσεις μεταφοράς, και θα λάβουν έκτακτα μέτρα σε ό,τι αφορά τη ροή, παρέχοντας επαρκή και άμεση πληροφόρηση για τα μέτρα που θα ληφθούν στα άλλα Μέρη.

### **Συντονιστική Επιτροπή**

3.1 Τα Μέρη συμφωνούν να συστήσουν μία Συντονιστική Επιτροπή. Η Συντονιστική Επιτροπή θα αποτελείται από εκπροσώπους:

- των Υπουργείον Ανάπτυξης της Ελληνικής Δημοκρατίας, των Υπουργείον Ενέργειας και Φυσικών Πόρων της Δημοκρατίας της Τουρκίας και των Υπουργείον Οικονομικής Ανάπτυξης της Ιταλικής Δημοκρατίας,
- των αντίστοιχων ΔΣΜ.

Κάθε Μέρος θα έχει το δικαίωμα να καλεί τους αντίστοιχους ρυθμιστές ενέργειας να υποστηρίξουν τις δραστηριότητες της Συντονιστικής Επιτροπής.

Η Συντονιστική Επιτροπή θα παρακολουθεί την εξέλιξη και θα διευκολύνει το συντονισμό των ενεργειών στο εσωτερικό κάθε χώρας, με σκοπό την παροχή της απαραίτητης υποστήριξης για το έργο ITGI, κατά την κατασκευή του.

3.2 Η Επιτροπή θα συνεδριάζει υπό την εξαμηνιαία προεδρία των Μερών και θα παρουσιάζει, προς τα Μέρη, εκθέσεις προόδου του έργου ITGI, σε τακτική βάση.

### **Άρθρο 4**

#### **Τροποποιήσεις**

Οποιεσδήποτε τροποποιήσεις ή προσθήκες στην παρούσα Συμφωνία θα γίνονται μέσω μεμονωμένων τριμερών πρωτοκόλλων που θα υπογράφονται από τα Μέρη, κάθε ένα από τα οποία θα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας και θα τίθεται σε ισχύ σε συμφωνία με τις διατάξεις του Άρθρου 6.1 της παρούσας Συμφωνίας.

### **Άρθρο 5**

#### **Επίλυση Διαφορών**

5.1 Τα Μέρη συμφωνούν να επιλύσουν με φιλικό τρόπο κάθε πιθανή διαφορά, σχετικώς με την ερμηνεία και την εφαρμογή της παρούσας

**Συμφωνίας.**

- 5.2 Εάν μία διαφορά δεν λυθεί με τον τρόπο που περιγράφεται στο άρθρο 5.1, τότε, κάθε ένα από τα Μέρη μπορεί να θέσει το ζήτημα σε προσοχή των αρμόδιων υπουργών όλων των Μερών, με γραπτή ειδοποίηση, και να αναζητήσει πολιτική επίλυσης.

**Άρθρο 6**

**Έναρξη Ισχύος, Διάρκεια και Καταγγελία της Συμφωνίας**

- 6.1 Η Συμφωνία αυτή τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της τελευταίας ειδοποίησης, με την οποία κάθε Μέρος ενημερώνει τα άλλα, μέσω της διπλωματικής οδού, ότι οι αντίστοιχες εθνικές απαιτήσεις για την θέση σε ισχύ της Συμφωνίας έχουν ικανοποιηθεί.
- 6.2 Η Συμφωνία αυτή θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο 25 (είκοσι πέντε) ετών από την ημερομηνία θέσης της σε ισχύ, και θα ανανεώνεται αυτόματα για περιόδους 5 (πέντε) ετών, εκτός αν οποιοδήποτε από τα Μέρη ενημερώσει γραπτώς τα υπόλοιπα για την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία, έξι (6) μήνες πριν την εκπνοή της αρχικής ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης περιόδου ισχύος.

**Άρθρο 7**

**Τελικές Διατάξεις**

Για αλληλογραφία, σχετικώς με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα χρησιμοποιούν την Αγγλική γλώσσα.

Σε μαρτυρία των ανωτέρω, οι κάτωθι υπογράφοντες, δεόντως εξουσιοδοτημένοι για αυτό από τις αντίστοιχες Κυβερνήσεις τους, υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία.

Υπογράφηκε στη Ρώμη στις 26 Ιουλίου 2007, σε τρία πρωτότυπα αντίτυπα στην Αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας      Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Τουρκίας      Για την Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 6 αυτής.

Αθήνα, 28 Δεκεμβρίου 2007

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. Αλογοσκούφης

Θ. Μπακογιάννη

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Χρ. Φώλιας

Αριθμ. 2/2008

### ΕΚΘΕΣΗ

**Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους**  
(άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος)

**στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Ανάπτυξης «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας σχετικώς με την ανάπτυξη διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία»**

Με τις διατάξεις του υπόψη νομοσχεδίου κυρώνεται η Συμφωνία που υπογράφηκε στη Ρώμη, στις 26 Ιουλίου 2007, μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας (Μέρη), σχετικά με την ανάπτυξη του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία.

Ειδικότερα:

A. Με το άρθρο πρώτο κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η ανωτέρω Συμφωνία με τις διατάξεις της οποίας προβλέπονται, μεταξύ άλλων και τα ακόλουθα:

1. Σκοπός της Συμφωνίας είναι η προώθηση της κατασκευής του διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία (έργο ITGI), με τα διακριτά μέρη του (τουρκικό, ελληνικό και υποθαλάσσιο αγωγό POSEIDON).

(άρθρο 1)

2. Προσδιορίζονται οι όροι της Συμφωνίας, οι κυριότεροι εκ των οποίων είναι:

Η αναγνώριση από τα Μέρη της ανάγκης αποτελεσματικού συντονισμού και εναρμόνισης του χρονοδιαγράμματος επενδύσεων για όλα τα τμήματα του έργου.

Η υποχρέωση των Μερών να προβούν σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες και προσπάθειες και να λάβουν τα αναγκαία νομικά και διοικητικά μέτρα για την υλοποίηση και λειτουργία του τμήματος του έργου ευθύνης τους από τους Διαχειριστές του Συστήματος Μεταφοράς (ΔΣΜ), [τουρκική κρατική εταιρεία «BOTAS Εταιρεία Αγωγών Πετρελαίου» (BOTAS) για το τουρκικό τμήμα, ανώνυμη εταιρεία «Διαχειριστής του Ελληνικού Συστήματος Φυσικού Αερίου» (ΔΕΣΦΑ) για το ελληνικό τμήμα της Δημοκρατίας της Ελλάδας και η εταιρεία ειδικού σκοπού που θα ιδρυθεί από την EDISON και τη ΔΕΠΑ, με την επωνυμία «Poseidon Pipeline Company» (POSEIDON Co) για το θαλάσσιο τμήμα μεταξύ των ελληνικών και των ιταλικών ακτών].

Περαιτέρω, η Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας θα προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, προσπάθειες και θα λάβει τα αναγκαία νομικά και διοικητικά μέτρα για την επέκταση και βελτίωση του ιταλικού συστήματος μεταφοράς, που απαιτείται για το έργο ITGI.

- Η αναγνώριση της ανάγκης σύναψης μακροχρόνιων συμβάσεων μεταφοράς αερίου, μέσω του ελληνικού και του τουρκικού τμήματος, καθώς και μέσω του αγωγού POSEIDON, μεταξύ των αντίστοιχων ΔΣΜ και των ναυλωτών φυσικού αερίου. Οι ανωτέρω συμβάσεις θα προσδιορίζουν και τα τιμολόγια μεταφοράς βάσει συγκεκριμένων αρχών και η έγκαιρη εκτέλεσή τους θα διευκολυνθεί και θα υποστηριχθεί από τα Μέρη, τα οποία περαιτέρω θα διασφαλίσουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων των ΔΣΜ, που απορρέουν από τα συμβόλαια αυτά.

- Η υποχρέωση των Μερών για λήψη των αναγκαίων μέτρων για τη διευκόλυνση της διαμετακόμισης, μέσω των τημάτων του έργου, φυσικού αερίου άλλων εταιρειών προς την Ευρώπη.

- Η αναγνώριση του ότι η μέγιστη τεχνική δυναμικότητα του υπάρχοντος έργου ITG (Κατασκευή του έργου του Αγωγού, Διασύνδεσης Τουρκίας - Ελλάδας) θα εξυπηρετεί τη διαμετακόμιση προς τον αγωγό POSEIDON και την ικανοποίηση των αναγκών της ελληνικής αγοράς φυσικού αερίου.

- Η δέσμευση, επίσης, της Ιταλικής Κυβέρνησης να εκχωρήσει τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις προς οποιαδήποτε εταιρεία από τα Μέρη, προκειμένου αυτή να εισάγει φυσικό αέριο και να το πωλήσει εντός της Ιταλικής αγοράς, υπό τις οριζόμενες συνθήκες και προϋποθέσεις.

- Η συμφωνία για σύναψη συμβάσεων πώλησης φυσικού αερίου μεταξύ της BOTAS ή άλλων τουρκικών εταιρειών, που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση και των ναυλωτών για συγκεκριμένο ποσοστό επί του αερίου που θα διαμετακομίζεται από καθένα εκ των ναυλωτών με τιμή που θα υπολογίζεται κατά τον οριζόμενο τρόπο.

Συμβάσεις πώλησης, με τον ίδιο τρόπο τιμολόγησης, συμφωνείται να συναφθούν μεταξύ της BOTAS ή άλλων τουρκικών εταιρειών, που θα οριστούν από την τουρκική κυβέρνηση και των ναυλωτών της δυναμικότητας υπό καθεστώς εξαίρεσης από πρόσβαση τρίτων του αγωγού POSEIDON, για επιπλέον ποσότητες 15% επί των ποσοτήτων αερίου που θα διαμετακομίζονται από κάθε ναυλωτή.

- Η δέσμευση των Μερών να: i) εκχωρήσουν στους αντίστοιχους ΔΣΜ τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις, προκειμένου να υλοποιήσουν και να λειτουργήσουν το δικό τους τμήμα του έργου ITGI, ii) καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ροής φυσικού αερίου που έχει συμφωνηθεί στις συμβάσεις μεταφοράς. (άρθρο 2)

3.α. Περαιτέρω, προβλέπεται η σύσταση μίας Συντονιστικής Επιτροπής αποτελούμενης από εκπροσώπους των αρμόδιων Υπουργείων των τριών Κρατών (για την Ελληνική Δημοκρατία το Υπουργείο Ανάπτυξης) και των αντίστοιχων ΔΣΜ, για την παρακολούθηση της εξέλιξης και τη διευκόλυνση του συντονισμού των ενεργειών,

προς το σκοπό παροχής υποστήριξης κατά την κατασκευή του έργου ITGI.

β. Η συνιστώμενη Επιτροπή θα συνεδριάζει υπό την εξαμηνιαία προεδρία των Μερών και θα παρουσιάζει εκθέσεις προόδου σε τακτική βάση. (άρθρο 3)

4.a. Ορίζεται ο τρόπος: i) τροποποίησης, συμπλήρωσης και καταγγελίας της Συμφωνίας, ii) επίλυσης των διαφορών που πιθανώς θα ανακύψουν σχετικά με την ερμηνεία και εφαρμογή της Συμφωνίας.

β. Η Συμφωνία συνάπτεται για μία χρονική περίοδο είκοσι πέντε (25) ετών και θα ανανεώνεται αυτόμata για περιόδους πέντε (5) ετών. (άρθρα 4-7)

Β. Με το άρθρο δεύτερο, σε συνδυασμό με το άρθρο 6 της Συμφωνίας, ορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος αυτής και του υπό ψήφιση νόμου.

Γ. Από τις διατάξεις του προτεινόμενου νομοσχεδίου προκαλούνται επί του Κρατικού Προϋπολογισμού και καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας οι ακόλουθες δαπάνες:

1. Δαπάνη, από την κάλυψη των εξόδων συμμετοχής Ελλήνων εκπροσώπων στη συνιστώμενη με το άρθρο 3 της Συμφωνίας Συντονιστική Επιτροπή. Η δαπάνη αυτή εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (αριθμός συμμετεχόντων, τόπος και συχνότητα σύγκλησης της Επιτροπής κ.λπ.) και εκτιμάται στο ποσό των 3.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση σύγκλησης της Επιτροπής αυτής στη Ρώμη και των 4.000 ευρώ περίπου όταν η Επιτροπή συνεδριάζει στην Άγκυρα. (άρθρο 3)

2. Δαπάνη από την ανάληψη της προεδρίας της ανωτέρω Επιτροπής από την Ελλάδα. Η δαπάνη αυτή εξαρτάται ομοίως από πραγματικά γεγονότα (αριθμός συμμετεχόντων κ.λπ.) και εκτιμάται στο ότι θα ανέρχεται στο ποσό των 6.000 ευρώ περίπου, ανά τρίτο εξάμηνο. (άρθρο 3)

Αθήνα, 3 Ιανουαρίου 2008

Ο Γενικός Διευθυντής

Βασίλειος Λέτσιος

μη και των 4.000 ευρώ περίπου όταν η Επιτροπή συνεδριάζει στην Άγκυρα. (άρθρο 3)

2. Δαπάνη από την ανάληψη της προεδρίας της ανωτέρω Επιτροπής από την Ελλάδα. Η δαπάνη αυτή εξαρτάται ομοίως από πραγματικά γεγονότα (αριθμός συμμετεχόντων κ.λπ.) και εκτιμάται στο ποσό των 6.000 ευρώ περίπου, ανά τρίτο εξάμηνο. (άρθρο 3)

Οι ανωτέρω δαπάνες θα καλύπτονται από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού του Υπουργείου Ανάπτυξης (Ειδ. Φορέας 35-120).

Αθήνα, 3 Ιανουαρίου 2008

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Γ. Αλογοσκούφης

Χρ. Φώλιας

### **ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ (άρθρο 75 παρ. 3 του Συντάγματος)**

**στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας σχετικώς με την ανάπτυξη διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου Τουρκία - Ελλάδα - Ιταλία»**

Από τις διατάξεις του προτεινόμενου νομοσχεδίου, προκαλούνται επί του Κρατικού Προϋπολογισμού και καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας, οι ακόλουθες δαπάνες:

1. Δαπάνη, από την κάλυψη των εξόδων συμμετοχής Ελλήνων εκπροσώπων στη συνιστώμενη με το άρθρο 3 της Συμφωνίας Συντονιστική Επιτροπή. Η δαπάνη αυτή εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (αριθμός συμμετεχόντων, τόπος και συχνότητα σύγκλησης της Επιτροπής κ.λπ.) και εκτιμάται στο ποσό των 3.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση σύγκλησης της Επιτροπής αυτής στη Ρώ-